

达尔文华人基督教会
Darwin Chinese Christian Church

约翰福音 **John**
10:1~18

7.11.2021

主耶稣，我们的牧者
The Lord Jesus
Our Shepherd





安静的水边
beside quiet waters

三个要点 Three key points

- 牧羊人的身份和特征
- 耶稣是羊的门
- 耶稣是好牧人
- The identity and characteristics of the shepherd
- Jesus is the gate for the sheep
- Jesus is the good shepherd

羊圈 The sheepfold



约翰福音 John 10:1-3

由门进羊圈的才是羊的牧人，羊也听牧人的声音，牧人按著名把羊领出来。

The one who enters the sheepfold through the gate is the shepherd. The sheep also hear the voice of the shepherd, and the shepherd calls the sheep by name and leads them out.



约翰福音 John 10:4-5

牧羊人在羊群的前头走，羊群也跟随他，因为羊群认识牧羊人的声音。羊群用声音来分辨陌生人和牧羊人，并决定跟随与否。

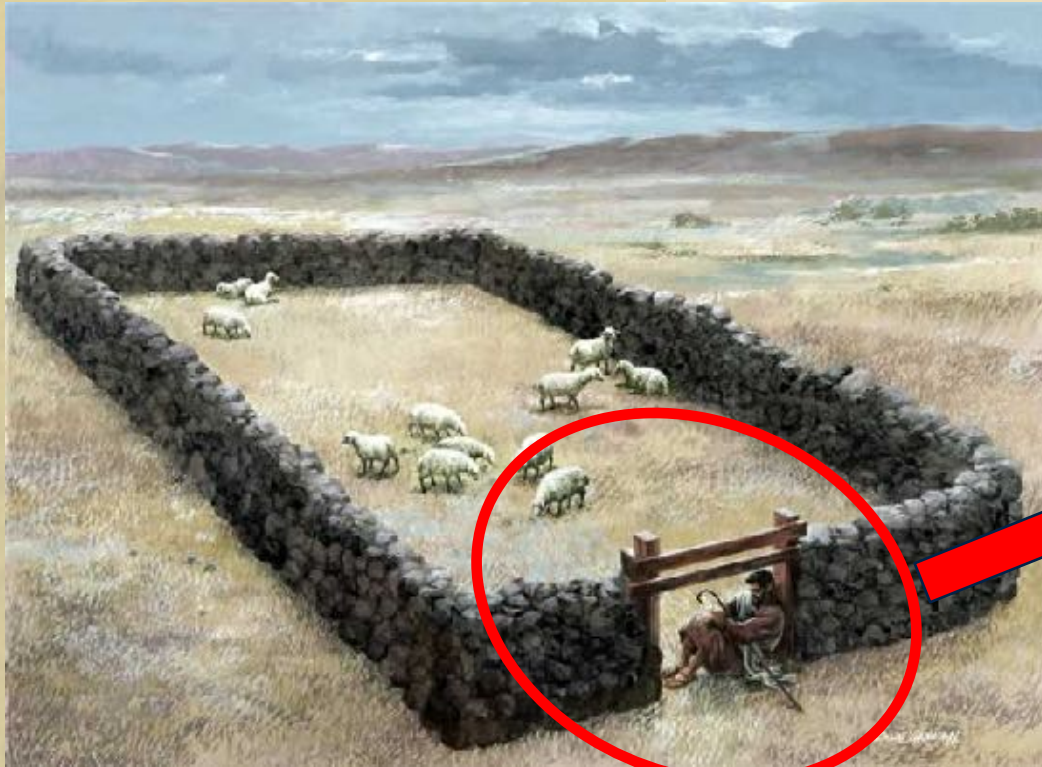
The shepherd walks before the flock, and the flock follows him, for the flock recognizes the voice of the shepherd. The sheep distinguish a stranger from the shepherd based on his voice and decide whether to follow or not.



约翰福音 John 10:7-10

耶稣解释这比喻，说明自己是「**羊的门**」，透过他可以得救并得食物，得着**丰盛的生命**。

Jesus explains this parable, describing that he is “**the gate for the sheep**”, through him they can be kept saved and get food, and live **an abundant life**.



约翰福音 John 10:11, 14-15

耶稣是**好牧人**，愿意为羊舍命，保护和牧养他们。好牧人认识自己的羊，羊也认识好牧人，正如天父和基督彼此认识一样，而且基督会为羊舍命。

Jesus is **the good shepherd**. He is willing to lay down his life for the sheep, to protect and shepherd them. A good shepherd knows his own sheep, and his sheep knows him, just as the Father and Christ know each other, and Christ will lay down His life for the sheep.



约翰福音 John 10:12-13

雇工遇到危险就会抛弃羊群而独自逃跑，不会顾念羊群。

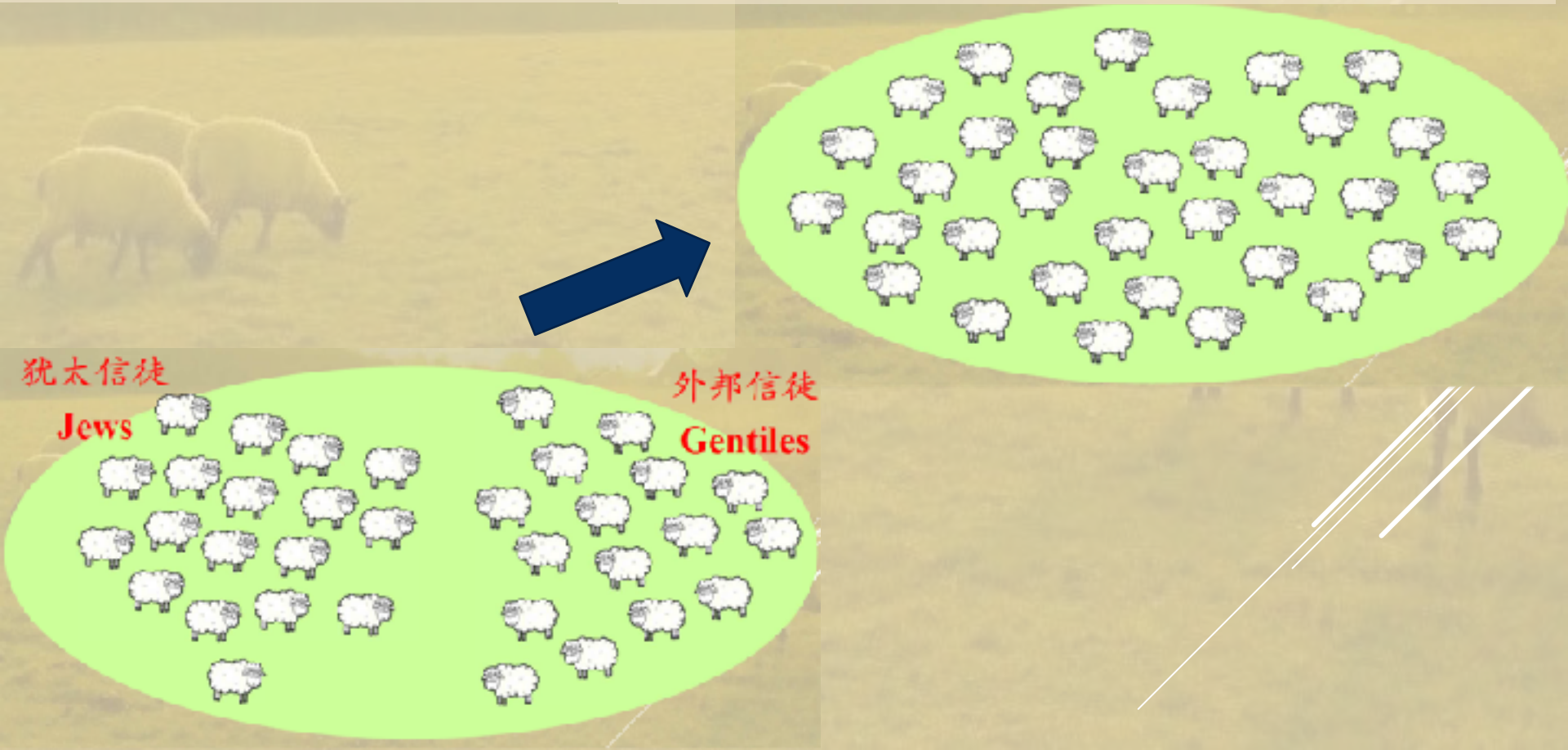
In the event of danger, the hired hand will abandon the sheep and run away. He cares nothing for the sheep.



约翰福音 John 10:16

耶稣要领非犹太人进入他的国度，让犹太人和非犹太人可以在这国度中合一。

Jesus wants to bring the gentiles into his kingdom, so that the Jews and gentiles can be united.



约翰福音 John 10:17-18

天父爱基督，因为基督愿意顺服天父的命令，舍命又复活。而且基督有权柄把命取回来。

The Father loves Christ because he is willing to obey the Father's commands to lay down his life and take it up. And Christ has the authority to take his life back.



我要寻回那敬拜的
心，敬拜单单为祢，
单单为祢，耶稣。

I am coming back to the heart of
worship, and it's all about you,
it's all about you, Jesus.

诗歌

The video on “The Heart of Worship”



Matt Redman
The Heart of Worship
敬拜的心

诗篇 Psalm 23:1-2

The Lord is my shepherd,

I lack nothing.

He makes me lie down in green
pastures,
he leads me beside quiet waters

耶和华是我的牧者，

我必不致缺乏。

他使我躺卧在青草地上，
领我在可安歇的水边。



在灵里没有缺乏的生命 = 丰盛的生命！

**A life that does not lack anything spiritually
= Abundant life !**

腓立比书 Philippians 1:5-6

5 因为从第一天直到如今，你们是同心合意地兴旺福音。6 我深信那在你们心里动了善工的，必成全这工，直到耶稣基督的日子。

5 because of your partnership in the gospel from the first day until now, 6 **being confident of this, that he who began a good work in you will carry it on to completion until the day of Christ Jesus.**





在灵里没有缺乏，平静丰盛的生命

**A life that does not lack anything spiritually,
peaceful and abundant**



- ▶ 你已得着主耶稣作为你的牧者所赐的丰盛生命吗？
- ▶ 得着这丰盛生命，无论你在什么的环境情况，主会带领你到青草地、可安歇的水边，享受心中那份平安喜乐！你愿意与他人分享吗？

- ▶ **Have you received the abundant life from the Lord Jesus as your shepherd?**
- ▶ **With this abundant life, no matter what environment you are in, the Lord will lead you to the green pasture and quiet waters, to enjoy peace and joy in your heart! Are you willing to share it with others?**